



Die Zukunft der Teppichindustrie knüpfen

Weshalb fairer Teppichhandel unerlässlich ist – für die Knüpferrinnen und die gesamte Branche

Die Teppichindustrie hat während vielen Jahren den Arbeitsbedingungen, Löhnen und Sozialleistungen ihrer Arbeiter zu wenig Beachtung geschenkt. Als Folge davon haben die Produzenten heute Mühe, ausreichend qualifizierte Knüpferrinnen zu finden. Dabei hat die Teppichherstellung das Potenzial, viele Tausend Arbeitsplätze in wirtschaftlich benachteiligten Regionen zu schaffen. Gerade in ländlichen Gebieten ist sie oftmals eine wichtige Erwerbsmöglichkeit für Frauen, die so zum Haushaltseinkommen beitragen und ihre Stellung in Familie und Gesellschaft stärken.

Um dieses Potenzial auszuschöpfen, setzt Label STEP gemeinsam mit seinen Lizenznehmern auf den fairen Handel: Unabhängige Kontrollen in den Produktionsstätten gewährleisten gute Arbeitsbedingungen und umweltverträgliche Herstellungsmethoden. Missbräuchliche Kinderarbeit wird nicht toleriert, stattdessen wird auf ein kindergerechtes Umfeld und Perspektiven schaffende Schulbildung gesetzt. In Entwicklungsprojekten werden Frauen gestärkt, Unabhängigkeit gefördert und die Gesundheitsversorgung verbessert. Label STEP setzt sich für eine branchenweite Anhebung der Löhne auf ein Existenzsicherndes Niveau und für einen umfassenden Zugang der Teppicharbeiter zu den staatlichen Sozialleistungen ein. Dies geschieht im permanenten Dialog und in enger Zusammenarbeit mit der gesamten Teppichindustrie und den regionalen Behörden, nicht nur bei den eigentlichen Produzenten seiner Lizenznehmer.

Alle diese Maßnahmen tragen dazu bei, dass die Menschen in der Teppichindustrie unter den Bedingungen arbeiten können, die sie verdienen. Und dass ein Jahrtausende altes Kulturgut auch für kommende Generationen erhalten wird.

Weaving the Future of the Carpet Industry

Why fair carpet trade is essential - for weavers and the entire branch

For many years, the carpet industry has given too little attention to working conditions, wages and social security. As a result, the producers are straining to find carpet weavers who are sufficiently qualified. Carpet production would have the potential to provide thousands of jobs in economically disadvantaged regions. Especially in rural areas, it provides an important means to earn a living for women who are then able to

contribute to household incomes and improve their position in both their family and community.

In order to take full advantage of this potential, Label STEP and its licence holders focus on fair trade: independent monitoring in production facilities achieve good working conditions and environmentally sustainable manufacturing methods. Abusive child labour is

not tolerated; rather, a child-appropriate surrounding and opportunity-enriching school education is founded. Development projects empower women, support their independence and improve health care. Beyond the producers of just their licence holders, Label STEP enters into an enduring dialogue. In close cooperation with the entire carpet industry as well as regional authorities, they aim to increase wages for secure

livelihoods and ensure access to social services for carpet workers.

All of these measures contribute towards people's ability to work in the carpet industry under the conditions they deserve. It also safeguards a thousand year old cultural asset for future generations.

This is Fair Carpet Trade

The Label STEP Standard contains the most comprehensive fair trade rules of the carpet industry

Label STEP can look back on more than 15 years of experience in monitoring and improving working conditions in carpet production. This know-how is integrated and deepened in the new Label STEP Standard, which provides the most comprehensive and strictest social and environmental guidelines in the carpet industry.

Adapted to the production circumstances – from work at home to loom sheds/workshops, manufacturing plants to factories – Label STEP monitors up to 90 concrete compliance criteria that need to be met or aspired to. These can be summed up in 10 ground rules for fair trade carpet:

- § 1 Protection of workers' health and safety
- § 2 Payment of fair wages and protection of agreed wages
- § 3 Prohibition of child labour, as defined by the ILO
- § 4 No forms of discrimination
- § 5 Freedom of association and the right to collective bargaining
- § 6 No forced or bonded labour
- § 7 No harsh or inhumane treatment, no sexual harassment

- § 8 Limiting hours of work and application of weekly rest
- § 9 Identification of environmental risks and minimizing their impact
- § 10 Acceptance of STEP audit: Transparency and access to information

More details and background information about the Label STEP Standard at www.label-step.org

Das ist fairer Teppichhandel

Der Label STEP-Standard beinhaltet die umfassendsten Fair Trade-Regeln der Teppichindustrie

Label STEP kann auf über 15 Jahre Erfahrung in der Kontrolle und Verbesserung der Arbeitsbedingungen in der Teppichherstellung zurückblicken. Dieses Know-how wurde nun im neuen Label STEP-Standard zusammengefasst und vertieft. Es handelt sich dabei um die umfassendsten und strengsten Sozial- und Umweltvorgaben in der Teppichindustrie.

Angepasst an die Produktionsumstände – von der Heimarbeit über kleine Ateliers, Manufakturen bis zu Fabriken – kontrolliert Label STEP bis zu 90 konkrete Kriterien, die erreicht oder angestrebt werden müssen. Diese lassen sich in zehn Grundregeln des fairen Teppichhandels zusammenfassen:

- § 1 Schutz der Gesundheit und Sicherheit der Arbeiter
- § 2 Bezahlung fairer Löhne und Einhaltung der vereinbarten Löhne
- § 3 Verbot der Kinderarbeit gemäß Definition der ILO
- § 4 Keine Formen der Diskriminierung
- § 5 Vereinigungsfreiheit und Recht auf Kollektivverhandlungen
- § 6 Keine Zwangsarbeit oder Schuldknechtschaft
- § 7 Keine harsche oder inhumane Behandlung, keine sexuelle Belästigung
- § 8 Limitierte Arbeitszeiten und wöchentliche Ruhezeiten
- § 9 Feststellung von Umweltrisiken und Minimierung ihrer Auswirkungen
- § 10 Duldung von STEP-Audits: Transparenz und Zugang zu Informationen

Mehr Details und Hintergründe zum Label STEP-Standard auf www.label-step.org



THE WORLD OF LABEL STEP

fair trade with handmade carpets

New: Afghanistan • As the first fair trade initiative, Label STEP is concerned with the carpet industry in Afghanistan.

For more than a year, Label STEP has been active in Afghanistan through their permanent coordination office and the support of the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ).

Afghanistan has a rich carpet tradition, and handmade carpets remain one of their most important export goods. Their production employs at least one million Afghans, mostly in rural areas where there are few alternative sources of income. The carpet sector faces big challenges: The wages are low, many families have no access to health care and schools. The weavers often lack knowledge and awareness of their basic rights as well as for their health and safety at work.

Label STEP carefully prepared for their work in Afghanistan with an initial comprehensive socio-economic field study of carpet weavers. Based on the resulting findings and Label STEP's experience from other countries, carpet weavers in Afghanistan should first and foremost be empowered to improve their situation on their own. Label STEP

helps them to organize, to exchange and to improve their situation together. As part of the STEP Team, a doctor and a community worker provide information about healthy working and have already enabled doctor's visits for more than 1,000 carpet weavers.

Alongside daily work in villages, Label STEP makes contact with local producers and exporters, and is excited about their great willingness to collaborate. Contact with public authorities and government has already been made in order to represent the interests of the carpet weavers: The main goal is the increase of wages, the access to social services and government support for the carpet branch.

Label STEP is confident in the continual increase of international market demand in Afghan carpets. Fair trade ensures that the carpet weavers will also benefit from this development.



Neu: Afghanistan • Als erste Fair Trade-Initiative engagiert sich Label STEP in der Teppichindustrie Afghanistans.

Seit über einem Jahr ist Label STEP auch in Afghanistan mit einem permanenten Koordinationsbüro aktiv und kann dabei auf die Unterstützung der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) zählen.

Afghanistan verfügt über eine reiche Teppichtradition, bis heute gehören handgefertigte Teppiche zu den wichtigsten Exportgütern des Landes. Ihre Herstellung beschäftigt mindestens eine Million Afghanen, die meisten davon auf dem Land, wo wenige Erwerbsalternativen bestehen. Der Teppichsektor steht aber auch vor großen Herausforderungen: Die Löhne sind tief, viele Familien haben keinen Zugang zu Gesundheitsversorgung und Schulen. Den Knüpferrinnen fehlt es oft an Wissen und Bewusstsein für ihre Grundrechte, aber auch für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Label STEP hat seine Arbeit in Afghanistan sorgfältig vorbereitet, mit der ersten umfassenden sozioökonomischen Feldstudie zum Teppichknüpfen im Land. Basierend auf den so gewonnenen Er-

kenntnissen und den Erfahrungen aus anderen Ländern sollen auch in Afghanistan die Knüpferrinnen in erster Linie befähigt werden, ihre Situation aus eigener Kraft zu verbessern. Label STEP hilft ihnen, sich zu organisieren, auszutauschen und gemeinsam ihre Situation zu verbessern. Zum Team von Label STEP gehören auch eine Ärztin und eine Gemeindearbeiterin, die Wissen zu gesundem Arbeiten vermitteln und bereits über 1'000 Teppichknüpferrinnen Arztbesuche ermöglicht haben.

Neben der täglichen Arbeit in den Dörfern sucht Label STEP auch in Afghanistan den engen Kontakt zu lokalen Produzenten und Exporteuren und freut sich über deren große Bereitschaft zur Zusammenarbeit. Auch der Kontakt zu Behörden und Regierung wurde bereits aufgenommen, um dort die Interessen der Knüpferrinnen zu vertreten: Oberste Ziele sind die Anhebung des Lohnniveaus, der Zugang der Knüpferrinnen zu Sozialleistungen sowie die staatliche Förderung der Teppichbranche.

Label STEP ist zuversichtlich, dass das internationale Interesse an afghanischen Teppichen weiter zunehmen wird. Und dass der faire Handel dafür sorgt, dass auch die Knüpferrinnen von dieser Entwicklung profitieren.

Iran • Label STEP ist die einzige internationale Organisation engagiert mit iranischen Teppichknüpferrinnen.

For many carpet enthusiasts and traders, Iran is the motherland of the oriental carpet. Even today, the superior quality of Iranian raw materials and workmanship remains uncontested. Yet inflation, increasing prices as well as political and economic isolation – especially the U.S. embargo on Iranian goods – have taken its toll on the country. At the same time, Iranian carpet producers face the problem that they do not find sufficiently qualified weavers – also because many people live from governmental subsidies – even though the working conditions as

well as the societal recognition of carpet weavers are significantly better in Iran than in most other production countries.

In order to continue improving the attractiveness of carpet weaving as a means to earn a living and to contribute to the preservation of the exceptional Iranian carpet culture, Label STEP collaborates with carpet exporters in order to improve access to and reduce costs of social services. In addition, the support for nomad weavers has always been a particular concern to Label STEP.



Iran • Als einzige internationale Organisation engagiert sich Label STEP auch für die iranischen Teppichknüpferrinnen.

Für viele Teppichliebhaber und -Händler gilt der Iran als das Mutterland des Orientteppichs. Bis heute sind die überragende Rohstoff- und Verarbeitungsqualität iranischer Teppiche unbestritten. Doch die Inflation, steigende Preise sowie die politische und wirtschaftliche Isolation – vor allem das U.S.-Embargo auf iranische Güter –, machen dem Land zu schaffen. Die iranischen Teppichproduzenten stehen vor dem Problem, dass sie oftmals nicht genügend qualifizierte Knüpferrinnen finden, auch weil viele Menschen von staatlichen Subventio-

nen leben. Dabei sind die Arbeitsbedingungen wie auch die gesellschaftliche Anerkennung der Teppichknüpferrinnen im Iran wesentlich besser sind als in den meisten anderen Herstellungsländern.

Um die Attraktivität des Teppichknüpfens als Erwerbsmöglichkeit weiter zu steigern und einen Beitrag zur Erhaltung der großartigen iranischen Teppichkultur zu leisten, arbeitet Label STEP mit den Teppichexporteuren zusammen, um den Knüpferrinnen den Zugang zu staatlichen Sozialleistungen zu erleichtern und sie bei den Sozialabgaben zu entlasten. Darüber hinaus ist Label STEP die Unterstützung der Teppichknüpfende Nomadenvölker ein besonderes Anliegen.

Morocco • The North African country is a small carpet supplier compared to other countries of production. Especially the Berber carpets, woven in the old tradition in the Atlas Mountains, are loved for their timeless, archaic designs and enjoy an increasing market demand.

The situation in large factories in urban regions in northern Morocco is difficult: One Label STEP initiative aims to improve the low wages of carpet weavers. For this purpose, a dialog has been

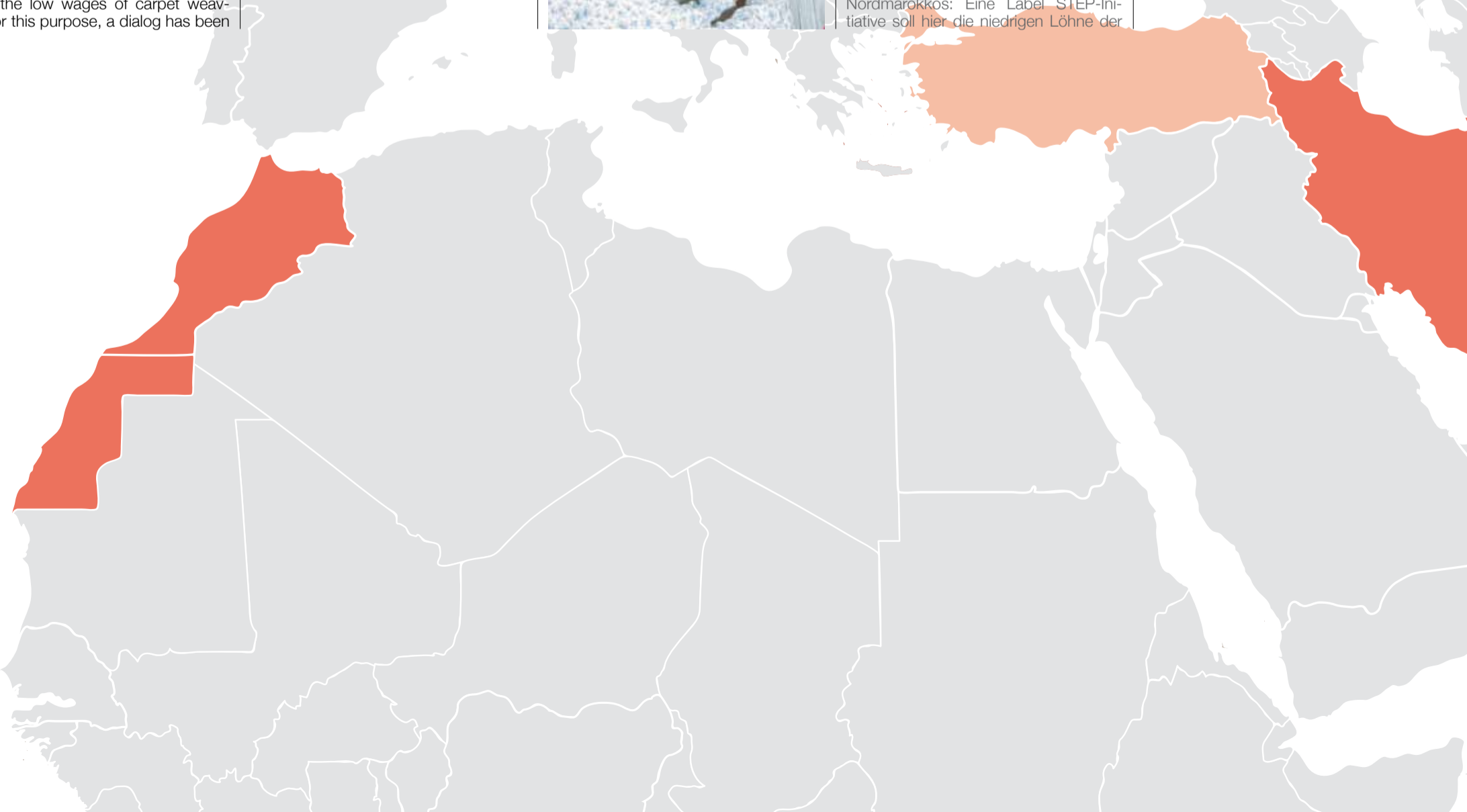
initiated between the large exporters on the one hand, and the most important importers of Moroccan carpets on the other. The goal is an agreement on increased purchasing prices, in which Label STEP would ensure that the additional revenue would be entirely transferred to the carpet weavers.



Marokko • Das nordafrikanische Land ist im Vergleich zu anderen Herstellungsregionen ein kleiner Teppichlieferant. Aber vor allem die nach alter Tradition geknüpften Berberteppiche aus dem Atlasgebirge sind mit Ihren zeitlos archaischen Designs beliebt und erfreuen sich steigender Marktnachfrage.

Schwierig ist die Situation in den großen Manufakturen in urbanen Regionen Nordmarokkos: Eine Label STEP-Initiative soll hier die niedrigen Löhne der

Knüpferrinnen verbessern. Dazu wurde der Dialog mit den größten Exporteuren einerseits und den wichtigsten Importeuren marokkanischer Teppiche andererseits aufgenommen. Ziel ist die Vereinbarung höherer Einkaufspreise, wobei Label STEP sicherstellen würde, dass die Mehreinnahmen vollumfänglich an die Knüpferrinnen weitergegeben werden.



DIE WELT VON LABEL STEP

fairer Handel mit handgefertigten Teppichen

Nepal • Nepal remains the first address for contemporary design and for their highly precise implementation of individual custom designs.

However, the collapse of the monarchy in the Himalayan country and the subsequent political unrest and economic instability has dramatic consequences for the carpet industry: The large, perfectly organised manufacturing plants needed to close their doors, the production gave way to innumerable small, less exposed workshops. This decentralisation process had negative impacts for all involved: Worse working conditions, pressure on wages, risk of the recurrence of child labour – but also difficulties to maintain the high quality of Nepali carpets and delivery times.

Label STEP could quickly respond to these circumstances, and profited from its experience in other countries where the structure of the carpet industry is more decentral and informal, and where the supply chains are longer and more

complex. This is how monitoring working conditions in Nepal is possible at the same level as before - even under these new conditions.

In addition, Label STEP is building new day-care centres for children whose mothers work in smaller workshops, rather than in previous sites where childcare was offered. The longer-term goal is to return to a centralised form of production. Label STEP is therefore, together with the carpet branch and unions, initiating and supporting the approach of making a labour law specifically for the carpet industry. The goal is to again stabilise the carpet industry, and strengthen its sustainability.

In the environmental area, Label STEP supports dyeing mills and end-washing facilities with the construction of wastewater treatment plants.



Nepal • Nepal ist und bleibt die erste Adresse für zeitgenössische Designs und für die hochpräzise Umsetzung individueller Kundenentwürfe.

Aber die auf den Sturz der Monarchie im Himalayastaat folgende Phase der politischen Unruhen und wirtschaftlichen Instabilität hat für die Teppichindustrie dramatische Folgen: Die großen, perfekt organisierten Manufakturen mussten ihre Tore schließen, die Produktion wich in zahllose kleine – weniger exponierte – Workshops aus. Dieser Dezentralisierungsprozess hat für alle Beteiligten negative Auswirkungen: Schlechtere Arbeitsbedingungen, Druck auf die Löhne, Risiko des Wiederauftretens von Kinderarbeit. Dabei wird es zunehmend schwierig, das hohe Qualitätsniveau nepalesischer Teppiche und die Lieferfristen aufrecht zu erhalten.

Label STEP konnte auf die neuen Umstände rasch reagieren und profitierte dabei auf seine Erfahrung aus anderen Ländern, wo die Teppichindustrie de-

zentraler und informeller strukturiert, die Lieferketten länger und komplexer sind. So findet auch unter den neuen Gegebenheiten eine gleichwertige Überwachung der Arbeitsbedingungen statt.

Zudem baut Label STEP neue Kindertagesstätten auf für Kinder, deren Mütter in kleineren Ateliers arbeiten, die im Gegensatz zu den früheren Manufakturen selten eigene Tagesstätten betreiben. Längerfristiges Ziel ist es aber, zur zentralisierten Produktionsform zurückzufinden. Deshalb initiiert und unterstützt Label STEP gemeinsam mit der Teppichbranche und den Gewerkschaften einen Vorstoß zur Schaffung eines spezifischen Arbeitsgesetzes für die Teppichindustrie. Ziel ist es, die Teppichindustrie wieder zu stabilisieren und nachhaltig zu stärken.

Im Umweltbereich unterstützt Label STEP Färbereien und Endwäschebetriebe bei der Errichtung von Wasserfilteranlagen.

India • India is among the most innovative carpet producers. The country established itself as a leading provider of hand-tufted and hand-loomed carpets, affordable and quick production techniques that are increasingly successful on the market. At the same time, India has made great advances in traditionally hand-knotted carpets.

Label STEP has been active in India for more than 15 years, and has been involved from the beginning in both improving working conditions as well as setting up social projects. Women empowerment is at the centre of education and health projects, which have benefit-

ed hundreds of thousands of people so far, as well as with other programs.

Lately, Label STEP is also present in the Kashmir region, since the security situation has somewhat relaxed. A new "help for self-help" project is aimed mainly at improving health and working conditions, as well as to enable access to social services offered by their government. Beyond Kashmir, the project will also be launched in the Varanasi and Mirzapur regions.



Indien • Indien gehört zu den innovativsten Teppichproduzenten. Das Land hat sich als führender Anbieter von Handtuft- und Handweb-Teppichen etabliert, preiswerte und schnelle Herstellungstechniken, die im Markt zunehmend erfolgreich sind. Gleichzeitig hat Indien auch bei traditionell handgeknüpften Teppichen große Qualitätsfortschritte gemacht.

Label STEP ist seit über 15 Jahren in Indien aktiv und hat sich von Anfang an neben der Verbesserung der Arbeitsbedingungen auch für soziale Projekte eingesetzt. Bei Bildungs- und Gesundheitsprojekten, von denen bis heute

hunderttausende Menschen profitiert haben, wie auch bei anderen Programmen stand dabei stets die Stärkung der Frauen im Mittelpunkt.

Seit kurzem ist Label STEP auch in der Region Kaschmir präsent, nachdem sich die Sicherheitslage dort etwas entspannt hat. Ein neues „Hilfe zur Selbsthilfe“-Projekt soll hauptsächlich die Gesundheits- und Arbeitsbedingungen verbessern, aber auch den Zugang zu Sozialleistungen der Regierung ermöglichen. Neben Kaschmir wird das Projekt auch in den Regionen um Varanasi und Mirzapur lanciert.

Pakistan • As Label STEP began its work in Pakistan, the fair trade organisation was confronted with diffidence and scepticism from domestic producers and exporters. In the meantime – not least through the long lasting, intensive support of dozens of schools for children of weaving families – the Pakistani carpet industry is now convinced that Label STEP represents and supports the interests of the entire branch.

Label STEP launched and established a constructive dialogue between all stakeholders in the carpet industry – earlier, there was practically no solution-oriented exchange between all supply chain actors. Label STEP also reminds the government of its responsibility in the carpet industry, which employs ca. 2 million people in Pakistan.

A big "helping people help themselves" project to enable rural carpet weavers to improve their living situations from their

own power will expand from its successful start in Punjab to the province of Sindh. The pilot project pioneers work in the informal sector, where most carpets are made at home. It is developing into an export hit: Label STEP is adapting the concept to local conditions in India and Afghanistan.

Pakistan serves also as a "gateway to Afghanistan" for Label STEP since the carpet industries in both countries are closely connected. The majority of Afghan carpets are brought to this neighbouring country for finishing, and reach the world market via Pakistan.



Pakistan • Als Label STEP seine Arbeit in Pakistan begann, begegneten die einheimischen Produzenten und Exporteure der Fair Trade-Organisation mit Zurückhaltung und Skepsis. In der Zwischenzeit ist es aber – nicht zuletzt auch dank einer langjährigen, intensiven Unterstützung von dutzenden Schulen für die Kinder der Knüpferfamilien – gelungen, die pakistanische Teppichindustrie davon zu überzeugen, dass Label STEP die Interessen der gesamten Branche vertritt und fördert.

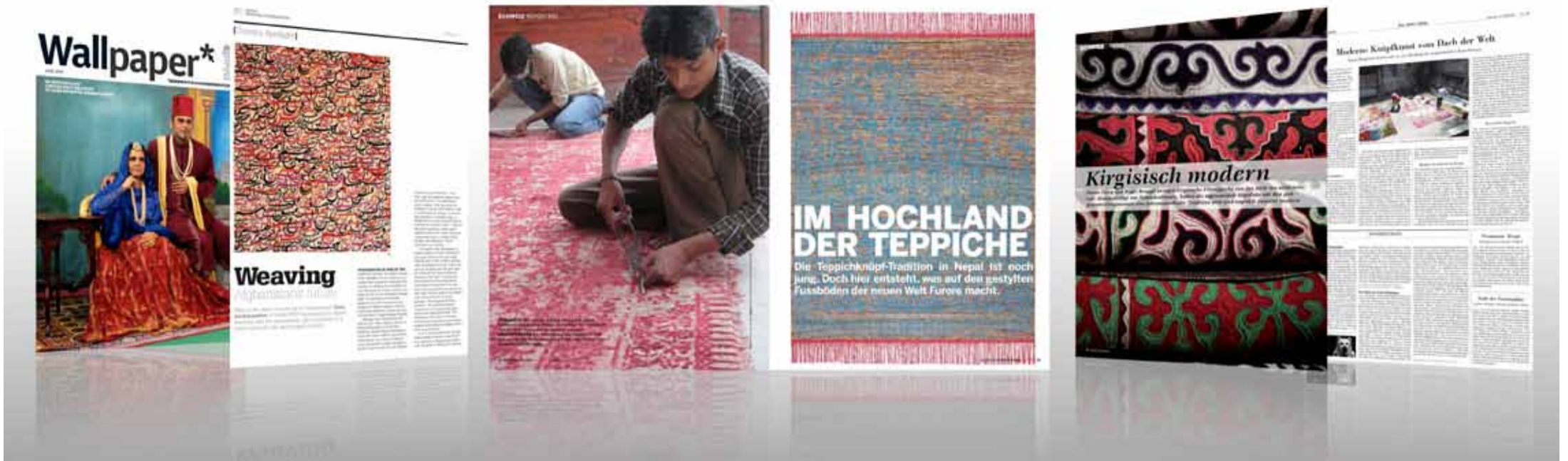
Label STEP hat den konstruktiven Dialog zwischen allen Interessensgruppen in der Teppichindustrie lanciert und etabliert – früher fand in Pakistan praktisch kein lösungsorientierter Austausch zwischen allen Akteuren der Lieferkette statt. Auch die Regierung wird von Label STEP an ihre Verantwortung in der Teppichindustrie erinnert, die in diesem Land immerhin ca. 2 Millionen Menschen beschäftigt, und aufgerufen, die-

se wahrzunehmen.

Ein großes „Hilfe zur Selbsthilfe“-Projekt von Label STEP, das der Teppichknüpfenden Landbevölkerung ermöglicht, ihre Lebenssituation aus eigener Kraft zu verbessern, wird nach seinem erfolgreichen Start in Punjab nun auch in der Provinz Sindh umgesetzt. Das Pilotprojekt hat im informellen Sektor, wo Teppiche vorwiegend in Heimarbeit hergestellt werden, Pioniercharakter und entwickelt sich zum Exportschlager: Angepasst an die jeweiligen lokalen Verhältnisse wendet Label STEP das Konzept jetzt auch in Indien und Afghanistan an.

Pakistan dient Label STEP auch als „Tor zu Afghanistan“: Die Teppichindustrien der beiden Länder sind eng miteinander verknüpft. Der Grossteil der afghanischen Teppiche wird zur Endfertigung ins Nachbarland gebracht und gelangt via Pakistan auf den Weltmarkt.





Fair Carpet Trade Is Worth it

Handmade carpets reflect the spirit of the times - if they are fair trade

The carpet trade situation is not easy: The sales figures are far below market highs in better times, purchasing prices have faced a sharp increase, and people are only cautiously investing in beautiful things as a result of the economic climate. Many businesses had to close their doors; other traders view the future with worry.

Alongside these concerns are some assuring, positive developments: handmade carpets are definitely here again! The comeback of carpets is being celebrated in renowned magazines and newspapers as well as leading interior design publications. Never before has the carpet market originated so much innovation in technique, material, colour, and design. Daring, engaged traders and producers are rewarded with a new generation of clients: The people want to again feel good under their own roof, without compromising style or coolness. Natural materials, products with history, culture and character, unique, handcrafted things – rather than anonymous mass-produced commodities – reflect the spirit of the times. Handmade carpets perfectly satisfy these needs.

An additionally meaningful trend goes hand in hand with these new customer demands: Increasingly, people care about where their purchases come from, and how they have been produced. These customers appreciate the worth of a handmade carpet, and

are ready to pay for its value – at the same time, they expect that the carpet has been produced in fair and environmentally friendly conditions. The carpet, which flatters their eye, caresses their feet, and on which their children play, should also enable the carpet weavers who produced it on the other end of the world to feed their families.

Label STEP offers business an instrument that goes beyond helping to ensure the future of the carpet industry. The fair trade label also satisfies customer demands for corporate social responsibility. The distinguished credibility of Label STEP is based on a solid foundation: Label STEP holds the strictest fair trade standard in the carpet industry (please read the report on page one). Businesses that commit to fair carpet trade don't do so with a portion of their goods, but rather with their entire assortment of handcrafted carpets. They commit themselves to comprehensive transparency regarding their suppliers. With this information, Label STEP visits partners' production facilities in all of the important production regions and verifies the compliance to fair trade rules. Label STEP is the only organisation that both monitors the production conditions as well as regularly checks the distribution in order to ensure the correctness and completeness of the information given about supply chains.

This system has proven itself for the

past 15 years. It demonstrably benefits the carpet producing areas. The success is thanks to the level of involvement of Label STEP partners. In return, partners have clean supply chains that are socially and environmentally sustainable, resulting in a high quality product and satisfied, loyal customers.

Fairer Teppichhandel lohnt sich

Handgefertigte Teppiche treffen den Zeitgeist - wenn sie fair gehandelt sind

Die Situation im Teppichhandel ist nicht einfach: Die Umsätze sind weit entfernt von denjenigen der besten Zeiten, die Einkaufspreise sind stark gestiegen und aufgrund der Wirtschaftslage investieren viele Menschen nur zurückhaltend in schöne und hochpreisige Dinge. Zahlreiche Geschäfte mussten ihre Tore schließen, andere Händler blicken derzeit besorgt in die Zukunft.

Dem gegenüber stehen Entwicklungen, die zuversichtlich stimmen: Handgefertigte Teppiche sind definitiv wieder da! Weltweit feiern renommierte Zeitungen und Zeitschriften sowie die führenden Inneneinrichtungsmagazine das Comeback des Teppichs. Wohl nie zuvor

brachte der Teppichmarkt eine ähnliche Vielzahl von Innovationen in Technik, Material, Farbe und Design hervor. Mutige, engagierte Händler und Produzenten werden von einer neuen Kundengeneration belohnt: Die Menschen wollen sich in ihren eigenen vier Wänden wieder wohl fühlen und müssen dabei keine Kompromisse in Sachen Stil und Coolness eingehen. Natürliche Materialien, Produkte mit Geschichte, Kultur und Charakter, einzigartige, von Hand gefertigte Dinge – statt anonymer Massenware – treffen den Zeitgeist. Handgefertigte Teppiche befriedigen diese Bedürfnisse perfekt.

Ein weiterer bedeutender Trend geht Hand in Hand mit diesen neuen Kundenansprüchen: Immer mehr Menschen ist es wichtig zu wissen, woher die Dinge kommen, die sie kaufen – und wie sie hergestellt wurden. Diese Kunden sind bereit, für einen handgefertigten Teppich den Preis zu bezahlen, den er Wert ist. Gleichzeitig erwarten sie, dass er unter fairen und umweltfreundlichen Bedingungen produziert wurde. Der Teppich, der ihrem Auge wie ihren Fußsohlen schmeichelt und auf dem ihre Kinder spielen, soll auch den Knüpferrinnen, die ihn am anderen Ende der Welt erzeugt haben, ermöglichen, ihre Familie zu ernähren.

Label STEP bietet dem Handel ein Instrument, das nicht nur dazu beiträgt, die Zukunft der Teppichindustrie si-

cherzustellen. Das Fair Trade-Label befriedigt auch die Kundenansprüche an die soziale Verantwortung der Unternehmen. Die hohe Glaubwürdigkeit von Label STEP steht auf einem soliden Fundament: Label STEP verfügt über den strengsten Fair Trade-Standard in der Teppichbranche (lesen Sie dazu den Bericht auf Seite 1). Unternehmen, die sich zum fairen Teppichhandel bekennen, tun dies nicht nur mit einem Teil ihrer Ware sondern mit ihrem gesamten Sortiment handgefertigter Teppiche. Sie verpflichten sich zu umfassender Transparenz bezüglich ihrer Lieferanten. Mit diesen Informationen besucht Label STEP als einzige Organisation in allen wichtigen Herstellungsregionen die Produktionsstätten seiner Partner und verifiziert die Einhaltung der Fair Trade-Regeln. Nur Label STEP überprüft nicht nur die Situation in der Produktion, sondern führt auch regelmäßig Handelskontrollen durch, um die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben über die Lieferketten sicherzustellen.

Dieses System hat sich seit über 15 Jahren bewährt. Es wirkt sich in den Teppichherstellungsgebieten nachweislich positiv aus. Diese Erfolge sind dem hohen Engagement der Label STEP-Partner zu verdanken. Im Gegenzug erhalten diese saubere Lieferketten, die sozial- und umweltverträglich gestaltet sind und hohe Produktqualität hervorbringen – und zufriedene, loyale Kunden.

The World I Want to Live in

An open letter from Ben Evans, Editor of HALI and COVER – media partners of Label STEP

At the heart of COVER and HALI magazines lies a concern with how things are made. Obviously, this reflects our concern with the quality of a weaving but it would be naive in the extreme to think that the context and environment in which things are made is ultimately not as important as the materials that are used. Thanks to the vitality of organisations such as Label STEP, we can rest assured that exploitative and irresponsible methods of production used in the past will remain permanently excised from large parts of the industry.

As the world and its consumers become

more aware of their position of responsibility in making the right choices with their purchases, so it becomes ever more important for rug companies to engage with the ethics of production and for magazines to highlight such work. And it is to this end that HALI and COVER have a media partnership with Label STEP in an effort to promote best practice and reveal the extent of involvement in the countries of production that its members have.

I think that the label of responsibility endorsed by STEP and its partners reflects a full engagement in this issue

and reflects a complete approach and comprehensive concern with its programmes involved with social, health and infrastructure problems as well as the politics and ethics of labour. What I buy reflects who I am, and it is heartening to know that a Label STEP rug helps me build the world I want to live in.

www.hali.com
www.moderncarpetsandtextiles.com

Die Welt, in der ich leben will

Offener Brief von Ben Evans, Chefredakteur von COVER und HALI – Medienpartner von Label STEP

Wie Dinge gemacht werden, liegt den Magazinen COVER und HALI am Herzen. Das reflektiert sich offensichtlich in unserem Interesse für die Qualität von Teppichen und Textilien. Aber es wäre sehr naiv zu denken, dass der Kontext und die Umwelt, in denen Dinge hergestellt werden, nicht mindestens so wichtig sind, wie die Materialien, die dafür verwendet werden. Die früher praktizierten, ausbeuterischen und unverantwortlichen Herstellungsmethoden sind und bleiben – zum Glück – in weiten Teilen

der Industrie Vergangenheit. Es sind Organisationen wie Label STEP, die sicherstellen, dass dies so bleibt.

Die Welt, und mit ihr die Verbraucher, wird sich ihrer Verantwortung, beim Einkauf die richtige Entscheidung zu treffen, zunehmend bewusst. Für Teppichfirmen ist es daher wichtig wie noch nie zuvor, sich für eine Produktionsethik einzusetzen – und für Zeitschriften, über diese Arbeit zu berichten. HALI und COVER sind deshalb eine Medienpartnerschaft mit Label STEP eingegangen, um Vorzeigeprojekte zu fördern und das Ausmaß des Engagements der Label STEP-Partner in den Produktionsländern aufzuzeigen.

Ich denke, dass dieses Label der Verantwortung, für welches sich STEP und seine Partner engagieren, vom vollen Einsatz auf diesem Gebiet zeugt. Mit einem ganzheitlichen Ansatz und umfassendem Engagement werden soziale, gesundheitliche und infrastrukturelle Probleme genauso wie auch Fragen der Arbeitspolitik und -ethik angegangen.

Was ich kaufe widerspiegelt wer ich bin. Und es ist gut zu wissen, dass ein Label STEP-Teppich mir dabei hilft, die Welt zu schaffen, in der ich leben will.

www.hali.com
www.moderncarpetsandtextiles.com



www.label-step.org

Everything about Label STEP

News from the production countries

Dealer list with 50 companies and 150 showrooms

The most beautiful carpets from the Label STEP partners

Alles über Label STEP
Nachrichten aus den Herstellungsländern
Händlerverzeichnis mit 50 Unternehmen und 150 Verkaufsstellen
Die schönsten Teppiche der Label STEP-Partner